

Our Father

Melody and Translation of Text

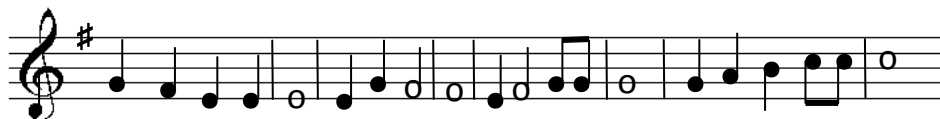
by

Paul Welk

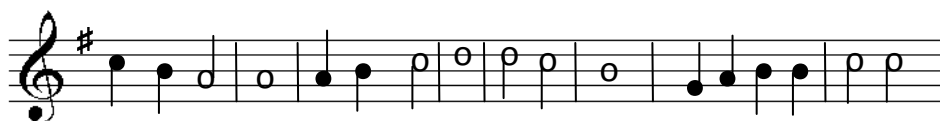
Pentecost 2016



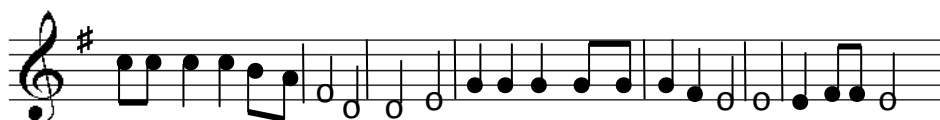
O-ur Fa-ther in the hea-vens! Let your name be sanc-ti-fied! Let Your king-dom come!



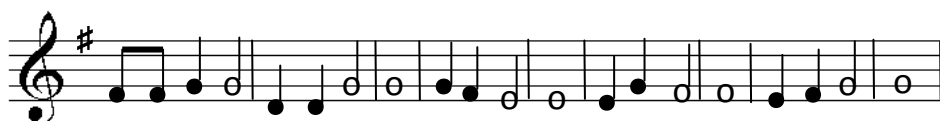
Let Your will be done! As in hea-ven, e-ven so on earth! Give us our dai-ly bread



for to - mor - row! For - give our sins and our debts! As we have for - gi - ven



ev' - ry - one in-deb-ted to us. May You take us not through a tes-ting tri-al. But res-cue us



from the e-vil. Hal - le - lu - jah! Hal - le - lu - jah! Hal - le - lu - jah! Hal - le - lu - jah!

Translation of Greek Original:

Our Father, in the heavens!

Let Your name be sanctified!

Let Your Kingdom come!

Let Your will be done as in Heaven even so on earth!

Give us our daily bread for tomorrow!

Forgive our sins and our debts!

As we have forgiven everyone indebted to us.

May You take us not through a testing trial.

But rescue us from the evil!

Halleluia! Hallelujah!

Hallelujah! Hallelujah!

Based On Greek N.T. Grammatical Details of Matthew 6: 9-13 & Luke 11: 2-4.

"Father: A vocative direct address. *"Heavens:* Plural – many heavens.

"Let! Not a request, but an imperative – a command, expecting results.

"Let! Not a request, but an imperative – a command. Let it be so - amen.

"Let! Imperative! *"Heaven:* God's singular dwelling.

"Give us! Imperative! *"Tomorrow:* Forward looking faith and trust.

"Forgive! Imperative! *"Sins:* Moral things. *"Debts:* Physical things.

"Have forgiven: It is done – not a promise. *"Indebted:* Debts not sin.

"May: Allows possibility for a *"Testing Trial:* e.g., Jesus in the desert.

"Rescue us! Imperative! *"The evil:* *Any specific evil* – The Evil One.

Optional liturgical response, in lieu of 'Thine is the Kingdom.

Optional liturgical response, in lieu of 'Thine is the Kingdom.